

C-517

Third Session, Fortieth Parliament,
59 Elizabeth II, 2010

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-517

An Act to amend the Income Tax Act (tax credit for dues paid
to veterans' organizations)

FIRST READING, MAY 5, 2010

MR. DAVIES

C-517

Troisième session, quarantième législature,
59 Elizabeth II, 2010

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-517

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt
pour cotisations versées à des organisations d'anciens
combattants)

PREMIÈRE LECTURE LE 5 MAI 2010

M. DAVIES

SUMMARY

This enactment amends the *Income Tax Act* to provide a refundable tax credit to an individual in respect of membership dues paid to a branch of the Royal Canadian Legion or Army, Navy and Air Force Veterans in Canada Association or to a prescribed veterans' organization.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'accorder un crédit d'impôt remboursable aux particuliers qui versent des cotisations de membre à une filiale de la Légion royale canadienne, à une filiale de l'Association des anciens combattants de l'armée, de la marine et des forces aériennes du Canada ou à une organisation d'anciens combattants visée par règlement.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-517

PROJET DE LOI C-517

An Act to amend the Income Tax Act (tax credit
for dues paid to veterans' organizations)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu
(crédit d'impôt pour cotisations versées à
des organisations d'anciens combattants)

R.S., c. 1
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and the House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

L.R., ch. 1
(5^e suppl.)

**1. The *Income Tax Act* is amended by
adding the following after section 122.51:**

**1. La *Loi de l'impôt sur le revenu* est
modifiée par adjonction, après l'article 5
122.51, de ce qui suit :**

Deemed
payment on
account of tax —
membership
dues

122.52 Where a return of income is filed in
respect of an eligible individual for a particular
taxation year that ends at the end of a calendar
year, there is deemed to be paid at the end of the
particular year on account of the individual's tax 10
payable under this Part for the particular year an
amount equal to the amount that the individual
paid during the year as membership dues to a
branch of the Royal Canadian Legion or Army,
Navy and Air Force Veterans in Canada 15
Association or to a prescribed veterans' organi-
zation.

122.52 Lorsqu'une déclaration de revenu est
produite relativement à un particulier admissible
pour une année d'imposition donnée se termi-
nant à la fin d'une année civile, il est réputé 10
avoir été payé à la fin de l'année donnée, au titre
de l'impôt payable par le particulier en vertu de
la présente partie pour cette année, un montant
égal à la somme payée par le particulier au cours
de l'année au titre des cotisations de membre 15
d'une filiale de la Légion royale canadienne,
d'une filiale de l'Association des anciens
combattants de l'armée, de la marine et des
forces aériennes du Canada ou d'une organisa-
tion d'anciens combattants visée par règlement. 20

Présomption de
paiement au titre
de l'impôt —
cotisations de
membre

**2. (1) Paragraph 152(1)(b) of the Act is
replaced by the following:**

**2. (1) L'alinéa 152(1)(b) de la même loi est
remplacé par ce qui suit :**

(b) the amount of tax, if any, deemed by 20
subsection 120(2) or (2.2), 122.5(3),
122.51(2), 122.52, 122.7(2) or (3), 125.4(3),
125.5(3), 127.1(1), 127.41(3) or 210.2(3) or
(4) to be paid on account of the taxpayer's tax
payable under this Part for the year. 25

b) le montant d'impôt qui est réputé, par les
paragraphe 120(2) ou (2.2), 122.5(3),
122.51(2), 122.52, 122.7(2) ou (3), 125.4(3), 25
125.5(3), 127.1(1), 127.41(3) ou 210.2(3) ou
(4), avoir été payé au titre de l'impôt payable
par le contribuable en vertu de la présente
partie pour l'année.

**(2) Paragraph 152(4.2)(b) of the Act is
replaced by the following:**

**(2) L'alinéa 152(4.2)(b) de la même loi est 30
remplacé par ce qui suit :**

(b) redetermine the amount, if any, deemed by subsection 120(2) or (2.2), 122.5(3), 122.51(2), 122.52, 122.7(2) or (3), 127.1(1), 127.41(3) or 210.2(3) or (4) to be paid on account of the taxpayer's tax payable under this Part for the year or deemed by subsection 122.61(1) to be an overpayment on account of the taxpayer's liability under this Part for the year.

b) déterminer de nouveau l'impôt qui est réputé, par les paragraphes 120(2) ou (2.2), 122.5(3), 122.51(2), 122.52, 122.7(2) ou (3), 127.1(1), 127.41(3) ou 210.2(3) ou (4), avoir été payé au titre de l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente partie pour l'année ou qui est réputé, par le paragraphe 122.61(1), être un paiement en trop au titre des sommes dont le contribuable est redevable en vertu de la présente partie pour l'année.